

## El camino del "Surveyor-V"

Muestra la fotografía un gráfico de la órbita que sigue el "Surveyor V", lanzado ayer, en su viaje hacia la luna. Anoche, el ingenio espacial sufrió una ligera avería debida a una fuga de gas helio. La avería, aunque ligera, podría demorar el proyectado alunizaje.—(Foto Upl-Cifra).

(Información en página 9).

## Mensaje de Franco a Hassan

### Responde al enviado por el rey de Marruecos al Caudillo

RABAT, 9.—El rey Hassan II recibió esta mañana en audiencia especial al embajador de España en Marruecos, don Eduardo Ibáñez, quien le entregó la respuesta del jefe del estado español, Generalísimo Franco, al mensaje que el soberano marroquí le enviara, a su residencia de La Coruña, a mediados de agosto último, por su emisario el jefe de protocolo real, señor Driss Bennuna.

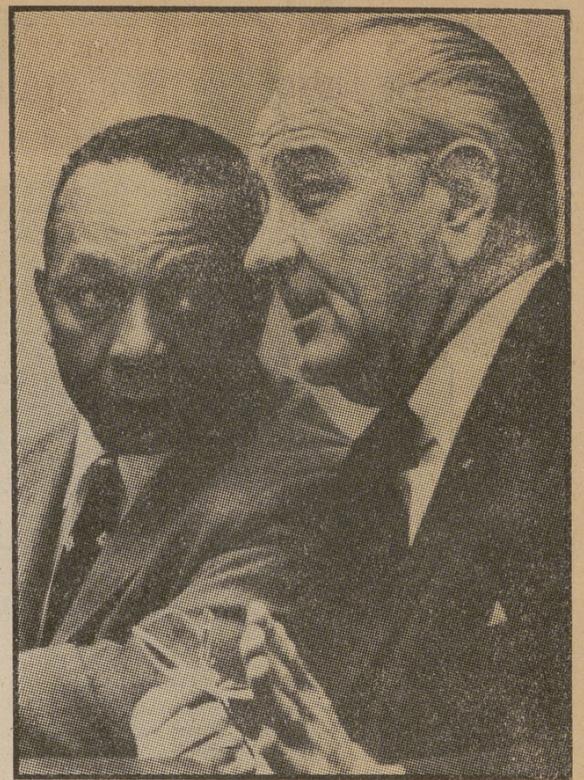
En la audiencia, que duró unos tres cuartos de hora, estuvieron presentes el director general del gabinete real, señor Driss M'Hammedi, y el ministro de Asuntos Exteriores, doctor Ahmed Laraki.—EFE.

## La jornada de ocho horas fue decretada por Felipe II

### Así consta en una recopilación de leyes de Indias

LIMA, 9.—Felipe II dictó una ley estableciendo la jornada laboral de ocho horas para los reinos de Indias según se desprende del tomo segundo de la "recopilación de las Leyes de Indias" en posesión del Dr. Garrido Leca, médico peruano.

La citada ley fue dada por el monarca español en el año 1593 y recopilada en ese tomo por el editor madrileño Antonio Balbas, quien publicó esa y otras recopilaciones en Madrid en el año de gracia de 1756.—EFE.



ALCALDE NEGRO.—El presidente Johnson fotografía con Walter Washington, primer alcalde de color, en la capital federal de los Estados Unidos.—(Foto Ap-Europa).

## Desastre en una mina de carbón de Escocia

### 6 muertos, 4 enterrados y 50 heridos

KIRKCALDY, (Escocia). 9.— Seis mineros han resultado muertos, cuatro enterrados y cincuenta heridos en una explosión ocurrida en la cuenca carbonífera del condado de Fife.

La policía ha instalado un puesto de socorro. Un portavoz de la misma informa que se ha producido un incendio.

Los heridos han sido conducidos al hospital de esta ciudad.

Dirigentes del "national coal board" (junta nacional del carbón) de Edimburgo al confirmar el accidente puntualizan que el número de muertos es de siete u ocho, tres se dan como des-

aparecidos, cincuenta como heridos y nueve se encuentran enterrados en el pozo.

Gran número de ambulancias y coches de bomberos se dirigieron al lugar del desastre. Una gran operación de salvamento está en curso.

La explosión ocurrió cuando trabajaba en el pozo el turno de noche.

Un portavoz de la policía de Kirkcaldy ha dicho que la explosión se debió posiblemente a un incendio.

Se dió la alarma a las 04,30 (hora española) e inmediatamente fueron movilizados los equipos de salvamento de las cuencas mineras cercanas.—EFE.

## HOY, EN NUESTRAS PAGINAS ESPECIALES:

### La Universidad, como base de un gran futuro para Avila

Opiniones del Gobernador Civil, Alcalde de Avila y presidente de la Diputación

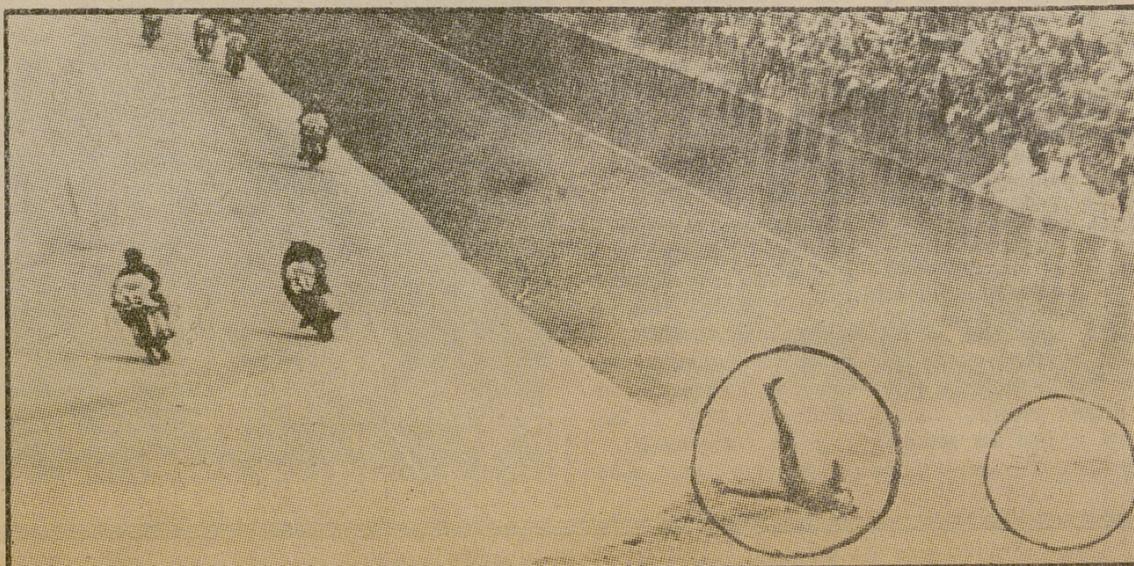
Una encuesta y seis protagonistas

## Tshombe no ha muerto

Así lo asegura una fuente autorizada argelina

PARIS, 9.—De fuente bien autorizada se desmiente en Argel la noticia de la muerte de Moisé Tshombe declarada a la prensa londinense, el pasado jueves, por el coronel negro americano Hubertu Julián, conocido como "El Aguilá Negra".

El coronel Julián es un conocido comerciante de armamento.—EFE.



## El piloto resultó ileso

En el transcurso de la prueba del Gran Premio de las Naciones, disputado en el circuito de Monza, el piloto italiano Passani, cayó de manera espectacular. Los testigos presenciales del accidente pensaron por un momento en las trágicas consecuencias del mismo, pero afortunadamente el piloto salió ileso. La fotografía muestra la extraña pirueta realizada por Passani, enmarcado en el círculo de la izquierda, mientras su moto cae más lejos, señalada con el círculo de la derecha.—(Foto Upl-Cifra).



Página semanal patrocinada por el Centro de Iniciativas y Turismo de la Cámara de Comercio

# No hay masonería en la CAPILLA DE MOSEN RUBI

**El tema es una «leyenda Negra» de las creadas por románticos inconscientes en torno a muchos asuntos de Estado, desarrollados durante el reinado del Rey Prudente, en géneros literarios variados, desde la iniciación del barroquismo literario hasta su decadencia**

De Mosén Rubi se ha dicho que fue "indudablemente de origen judío y que había estado en Flandes largos años...". Que el edificio de la Capilla de la Anunciación de Avila "fue construido por masones y que Mosén Rubi lo era". Esto parece ser, y puede que lo sea, una histórica

documento a tal respecto extendido por doña María Herrera, viuda de Andrés Vázquez, en Valladolid a dos de octubre de 1512, tres años antes de nacer Santa Teresa de Jesús. Dato interesante pues que se ha de sostener por autores famosos como biógrafos de La Santa que el hijo de

de la Fundación del Convento de los Padres Carmelitas: "Avisáronle de esta indecencia otros caballeros y no por eso desistió de la traza. Amenazáronle con algún castigo de Nuestro Señor y todo lo echaba por alto. Pero Su Majestad tomó la causa por suya... Etcétera".

de Navamorcuende y Villatoro, con prisión perpetua. \*\*\*

La Capilla de Mosén Rubi fue construida en 1516: no parece la fecha más

ría con religioso entusiasmo el Santo Tribunal de la Inquisición, en dicho Monasterio y no estaban tan lejanos los tiempos de Torquemada. No obstante se han querido ver en "La Capilla" rasgos característicos: forma poligonal, cristales de colores con emblemas, púlpito pentagonal sobre base triangular, la esfera atravesada por un puñal en la silla presidencial del coro... "Que la Inquisición dispuso en 1530 que no se terminase el edificio, exento de la visita del arzobispo de Toledo"; la forma de estar las estatuas del sepulcro... Y sobre todo: "Que los descendientes de Mosén Rubi lucen en muchos edificios de Avila y su provincia armas que ostentan como escudo un martillo y una escuadra enlazada con un compás con los ángulos opuestos...".

El benedictino padre Ariz nos da noticia clara de ser estos signos los propios heráldicos de la familia Braquemonte: el primer señor Rubín que vino a Castilla en tiempos de Pedro "El Cruel", antes que apareciese la masonería, tenía ya el cabrio y el martillo en su escudo. Lo dicen los versos que llamamos de *Gratia Dei*, por que cuando el padre Ariz transcribe versos más antiguos que su Historia, no les pone título, sino éste: "Por Gracia de Dios", como providencialmente hallados: "Gratia Dei" o por favor divino. El cronista de Avila, Ruiz Ayú-

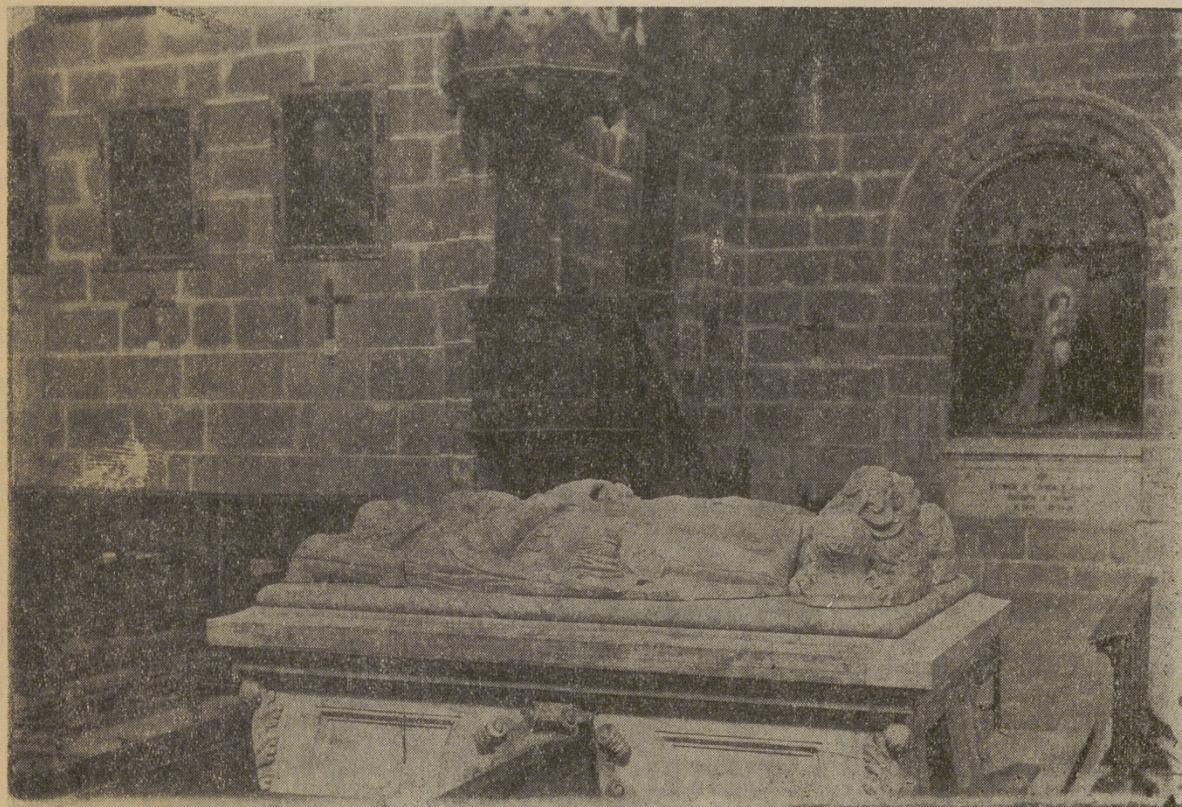
car, los recoge en su libro "Sepulcros de Avila" cuando trata del hermoso túmulo en alabastro y reconstruido en mármol de doña María Herrera y su esposo rebatiendo paladinamente la concomitancia masónica: "Con su cabrio y con su mazo / de Argen en la prieta sierra / Braquemonte con su brazo / desbarató gran pedazo / de gente de Inglaterra...". \*\*\*

La joya de la Capilla de la Anunciación de Avila es la imagen del Santísimo Cristo de las Batallas, que habló a nuestra Madre Isabel "La Católica". Quien quisiera documentarse acerca de su procedencia, lea los historiadores particulares del Señorío de Valdecorneja, Ducado de Alba y Condado de Piedrahita; quien llevado de su devoción pretenda informarse además de los favores prodigados por el Señor a quienes le invocan en este título de "Las Batallas", vea el folleto firmado por el capellán mayor de la Hermandad, reverendo don José Muñoz Luengo, editado "en el quinto centenario del nacimiento de los Reyes Católicos".

Otra joya, de índole artística, es la colección de cuadros que representan a los Apóstoles y están en el coro de las monjas, con réplica fuera.

Además el órgano es notable, con la especial característica de tener el raro registro denominado "voz humana".

Martín AREVALO.



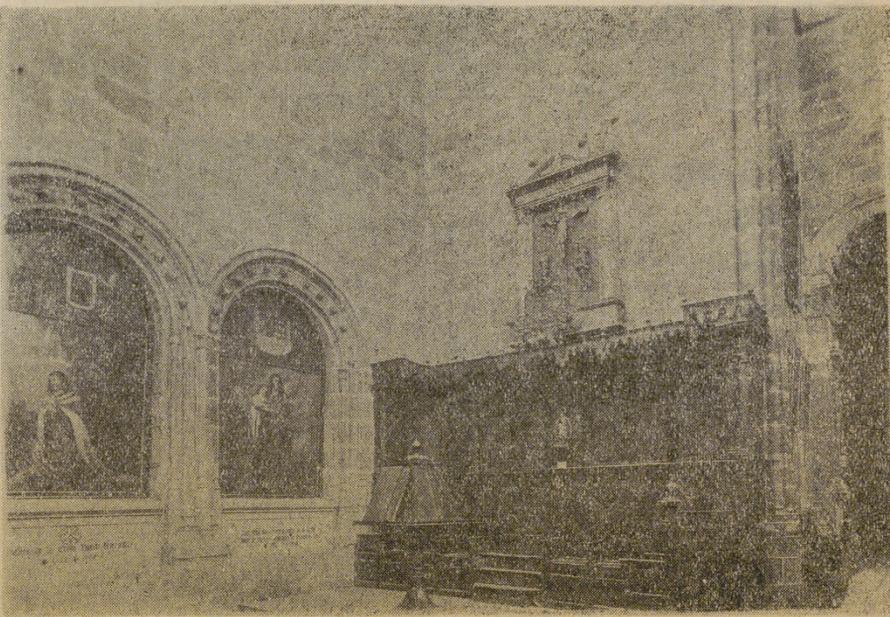
ambientación, al modo de leyenda negra de tantas como los románticos inconscientes crearon y difundieron en torno a muchos asuntos de Estado desarrollados durante el reinado de Felipe II, en géneros literarios variados desde la iniciación del barroquismo literario hasta su decadencia en el siglo pasado, con detrimento de la buena fama del Rey calificado "El Prudente" por historiadores conspicuos. \*\*\*

Esto parte de la propia figura de Mosén Rubi, que aparece de Fuente el Sol brillando intensa en la sociedad del Avila siglo XVI; pero su padre y su madre eran conocidos entre la inclita nobleza: Don Diego de Bracamonte, señor de Fuente el Sol, y doña Isabel Saavedra su esposa, instituidos por doña María Herrera, esposa de Andrés Vázquez, regidor de Avila como el citado don Diego lo era en sucesión, patronos de su institución benéfica, el Hospital de la Anunciación. La relación familiar está clara en el

Mosén Rubi, Francisco Guzmán, sea el caballero que la visitaba en La Encarnación, luego convertido en sacerdote santo, etcétera. Y el otro —segundo don Diego de Bracamonte ("que por defender los intereses de Avila fue decapitado en la Plaza del Mercado Chico el lunes 17 de febrero de 1592, en cuya noche estuvieron sus restos depositados en esta Capilla (de Mosén Rubi); al día siguiente fueron trasladados a la iglesia de San Francisco donde reposan. R. I. P."), como dice la inscripción del cuadro sobre la puerta de la sacristía, —es quien heredó de don Diego Alvarez de Bracamonte las casas de don Alonso Sánchez de Cepeda, padre de Santa Teresa de Jesús, muerto éste. Y construía su palacio sobre el solar, comprado por sus antecesoras a los herederos de don Alonso, hermanos de La Santa, y precisamente las caballerizas venían a caer al mismo aposento donde había nacido La Mística Doctora. Y dice el Libro

Poetas y novelistas han tratado más misteriosamente de cómo fue aquel asunto de los siete pasquines que aparecieron en las puertas de diversos templos y edificios abulenses públicos, calificados como delito de lesa majestad y eminentemente políticos, como que su objeto era concitar a la rebelión nostando al gobierno y a la persona del monarca: en realidad eran un grito invocando libertad y fueros, —personas que a su vez disfrutaban grandes privilegios sociales y económicos en sus respectivos estados, —aquellos siete pasquines rebeldes contra Felipe II, "El Prudente"... Uno de los que más desafortunadamente trata este tema en su novela de ambiente romántico y naturalista es precisamente don Enrique Larreta, que en paz descansa. Los caballeros castigados fueron siete, siendo los principales don Diego de Bracamonte, decapitado, y don Enrique Dávila, señor

propicia para que los masones se anduvieran con simbolismos misteriosos en la construcción, y estando en relación directa con el prior del Real Monasterio de Santo Tomás, que era compatrono de "la Capilla" de Mosén... Funciona-



Comentarios del momento

# Potabilidad del agua

En esta época del estio veraniego, en que las precipitaciones acuosas escasean, obligando a una mayor cautela en la previsión de almacenamiento de tan indispensable líquido elemento, para que no se vea resentido el abastecimiento a la ciudad, surge, con más imperiosa fuerza la consideración de la necesidad de contar con los medios suficientes para asegurar la mejor garantía de potabilidad del agua que bebemos. Precisamente, en estos días hemos recibido algunas quejas por cierta falta de claridad o cristalinidad del líquido que sale de nuestros grifos, en el cual se observa, a veces, algunas pequeñas materias extrañas e, incluso, se aprecia algo de sabor, independientemente de ofrecer cierto color amarillento.

Se hace, pues, indispensable extremar al máximo, en este periodo del año, especialmente, la vigilancia de la pureza del agua. No dudamos de que, la Jefatura Provincial de Sanidad y los Servicios Municipales correspondientes no descuidan dicha vigilancia, mediante el análisis del agua con la frecuencia necesaria. Pero no hay duda de que se imponen otros medios cuya necesidad es evidente. Sabemos que el Ayuntamiento está detrás de conseguir la instalación de una estación depuradora para los depósitos de abastecimiento a la capital abulense de las Hervencias. Esta sería, según opiniones autorizadas la solución. Máxime teniendo en cuenta que el agua potable es muy rara en la naturaleza. La contaminación natural resulta inevitable por lluvias, polvos atmosféricos, vientos y hasta por condiciones climatológicas. Existe, por otra parte, una depuración natural —autodepuración por el sol, la temperatura, etc.— y una sedimentación que depende de la permanencia del agua en un determinado lugar y de la distancia existente hasta la toma del agua. Pero esta autodepuración resulta siempre insuficiente. Ayuda para el tratamiento, pero no constituye nunca una solución definitiva. De una u otra forma lo que si es evidente es que alguien tiene que adoptar una solución concreta.

# La dignidad personal

Existe por ahí la creencia de que, el servicio a los demás lleva aparejada la disminución de la dignidad personal propia. Y nada más falso. Las relaciones de la vida social son, precisamente de servicio y nos dignificamos en la medida en que esa actitud de servir a los otros, informa más profundamente, nuestra vida. Si se mira a la actividad profesional, entendida rectamente, ha de verse como un servicio que se presta a los demás. Todos servimos. Solamente los vagos pretenden ser servidos (por cierto que, el porvenir que se les avecina, no es, precisamente, nada halagüeño). La creciente dignidad ha de llevar aparejada una conciencia de servicio que nos empape plenamente. De un servicio más digno que el del "mandado", quien, por lo general, sólo ve a su servicio como fuente

de sus ingresos —que, cuestión aparte, no son de despreciar—. De un servicio como el del hombre a quien sus responsabilidades "le quitan el sueño" fuera de sus horas de oficina. Con razón se titula el Papa "siervo de los siervos de Dios" pues sigue las pisadas del Hijo de Hombre que "no vino a ser servido, sino a servir". Por eso su dignidad es la mayor sobre la tierra.

Por otra parte, hacerse sus propias tareas uno mismo, no hace "caer ningún anillo". No quita un ápice de dignidad. Igual que no la quita ni aún para quien, considerando el reparto de la racionalización de los trabajos y de acuerdo con sus propias aptitudes, los realiza en el servicio doméstico, desempeñando, profesionalmente, como una profesión más, para otro u otros.

# Flash...

## Mujer y compañera

No hay duda de que los pequeños "vikings" estiman en mucho más al balón que a la muchachita pecosa y defrada ante la olímpica obsesión de sus coetáneos. Esta indiferencia, cómica en el caso presente, tiene unos caracteres tragicómicos en muchos de nuestros medios rurales en los que, sin aparente razón, las "ban-

das" y "pandas" de mo-zalbetes viven a su aire, que no es muchas veces el más idóneo, mientras las muchachas han de recurrir a la "tertulia femenina", primer paso del "comadreo". Este problema que alcanza perfiles angustiosos cuando las damitas doblan la veintena, podría tener, creo yo, una adecuada solución, si mu-



chos jóvenes se percatarían de que la mujer es también una compañera cordial, sensible y com-

prensiva, con personalidad propia que es preciso respetar.

G. Z.

## Injusta discriminación

# Los católicos y los sucesos raciales

Un despacho de la agencia Efe da noticia de la reunión en Kansas de un grupo numeroso de católicos, para estudiar el tema de "La Iglesia y las crisis urbanas raciales". Fue clausurada por monseñor Dearden, arzobispo de Detroit y presidente de la Conferencia Episcopal norteamericana.

La conclusión más importante a la que han llegado se formula en los términos siguientes: "Es misión importante y urgente de la Iglesia efectuar una llamada para hacer posible que se reconozca que la causa básica de las revueltas negras ha sido la pobreza y la falta de oportunidad para salir de ella".

La idea es efectivamente importante. También en España, donde se constata cierta tendencia a eludir el planteamiento social de estos problemas raciales. No es sólo un abstracto problema de color. Es también una cuestión de pobreza y de miseria.

El tema había sido planteado a fondo en la Asamblea Plenaria del episcopado estadounidense, celebrada del 14 al 18 de noviembre de 1966. Decían entonces: "Advertimos con tristeza que el conflicto civil es un peligro siempre amenazador. Ha habido revueltas en nuestras ciudades. El antagonismo racial ha sido, y continuará siendo, atizado por numerosos slogans apasionados e irracionales. Además, nos encontramos siempre ante los problemas deprimentes de la pobreza, del paro, de las chabolas urbanas y rurales".

Más adelante insisten: "En cuanto ciudadanos americanos, deploramos que estas condiciones existan en un país tan rico. En cuanto obispos, debemos repetir lo que no han cesado de decir los últimos Papas y cuanto ha recordado el Concilio Vaticano II... La miseria y la pobreza pesa particularmente so-

bre grupos minoritarios de nuestra sociedad. Los negros, las gentes de lengua española y los indios soportan la mayor parte de este fardo. Cerca de la mitad de los miembros de estos grupos conocen la pobreza. Su promedio de paro es el doble del promedio nacional medio. A ellos les toca preferentemente vivir en chabolas, bien en la ciudad o en el campo".

Y al abordar las causas de esta pobreza, destacan su nexo con la discriminación. "Por ello afirmamos una vez más, como lo hicimos en nuestra declaración de 1958, en nuestra carta de 1963 y en muchas de nuestras intervenciones en el Concilio, que la discriminación por la raza, la lengua, la religión o la nacionalidad de origen es contraria a la recta razón y a la doctrina cristiana".

Reproducimos estas citas, a pesar de su extensión, porque no nos explicamos cómo ha podido afirmarse ahora que hasta la reunión de Kansas —que, por cierto, no la representaba— la Iglesia católica "no se había pronunciado sobre este tema". Semejante afirmación parece tan inexacta como injusta.

El gran drama de la sociedad norteamericana es precisamente esta coexistencia de la pobreza en medio de tanta riqueza. Se manifiesta principalmente en materia de educación, de oportunidades laborales y de vivienda. Y en estos tres terrenos se llega a discriminaciones muy penosas. La pobreza gana en importancia a la cuestión racial en su más estricto sentido.

Por eso no podemos ras-

garnos las vestiduras, un tanto farisaicamente, ante tales problemas, cuando no hemos sabido resolver todavía en España ni el problema educativo ni el laboral ni el de la vivienda. Son tres elementos necesarios para obtener la plena integración social, de la que la cuestión racial —inexistentes en España— es sólo un aspecto, aunque a veces parezca el más importante.

E. A.

**TERRAZOS - MOSAICOS**  
**VIGUETAS DE HORMIGON PRETENSADAS**  
**AHIJADO**  
 Fábrica { Carretera de Salamanca. s/n (Puente Adaja)  
 y { Avenida de Madrid, 64  
 Despacho { Avila. Teléfono 212152

**Sanatorio Médico-Quirúrgico**  
**«del Carmen»**  
 Camas para enfermos y operados. Rayos X, fijo y portátil. Electroencefalografía.  
**Médico de guardia permanente**  
 Ramón y Cajal n.º 9 (Junto al Parador de Turismo).

**III Feria Regional de Muestras de Valladolid**

Visite esta exposición, magnífico exponente de la riqueza industrial, comercial, agrícola y ganadera.

Las técnicas más avanzadas al servicio de la Región Castellano Leonesa, 1.200 stands de expositores.

Abierta hasta el día 24 de Septiembre. Visitas de 12 a 2 por la mañana y de 4,30 a 10 por la tarde. Entrada única 10,— pesetas.

Los visitantes podrán libremente presenciar las sesiones de películas y espectáculos que se exhibirán todas las tardes.

## O. S. Formación Profesional Curso Femenino de Secretariado y Dirección

El plazo de admisión degerse y presentarse en las solicitudes para tomar parte en el Curso de Secretariado y Dirección Femenino, queda ampliado hasta el próximo día 15 de los corrientes. Las instancias deben reco-

oficinas de la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales, planta 5.ª de la C.N.S., dentro de las horas normales de oficina.

### Mañana

4 y 8  
tarde



Mañana Televisión Española retransmitirá en directo desde Túnez las competiciones de natación y balonmano de los V Juegos del Mediterráneo, en el partido de balonmano que se jugará a las 8 de la tarde se enfrentarán los equipos de España y Yugoslavia.

Véalo sí, pero a través de un televisor

**Schneider Askar  
Vanguard Werner  
Taunus**

Servicio técnico garantizado

**COMPANYS, S. A.**

Avda. de José Antonio, 32

AVILA

## Ayuntamiento de Brozas (Cáceres) Subasta de pastos

Dehesa «Acotada» - Extensión 321 hectáreas.

Capacidad: 600 ovejas o equivalencia en ganado vacuno.

Tipo licitación: 130.000 pesetas.

Duración. 29 Septiembre 1967/1968.

Presentación proposiciones: Hasta el 25 Septiembre

Apertura plicas: Día 28 Septiembre.

Exposición de pintura al óleo del 9 al 19  
de septiembre, de la pintora

**VICTORIA GARCIA GONZALEZ**

de Blacha (Avila)

en el salón de la Caja Central de Ahorros  
y Préstamos - Plaza Santa Teresa, 12

Días laborables de 7 tarde a 10 noche

Días festivos de 12 a 2 de la mañana y de  
7 tarde a 10 noche

## Curso de tractorista-manipulador del P. P. O., en Horcajo de las Torres

### Se trata del primero de esta especialidad que se desarrolla en La Moraña

Tuvo lugar el acto de inauguración del Curso de Tractorista-Manipulador que el Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo va a impartir en la localidad de Horcajo de las Torres.

A dicho acto asistieron en representación de las autoridades locales el Alcalde Accidental y Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, así como en representación del Ministerio de Agricultura el ingeniero agrónomo señor Soria Soriano y el abogado asesor de Concentración Parcelaria señor Salaya Cabezon. Gerente Provincial del P.P.O. señor Dugo Tienda, Monitores encargados del desarrollo del curso señores Navarro López y Rubio Escudero y alumnos que participan en el mismo.

Se efectuó una visita para ver de los medios de que consta este Equipo Móvil del P.P.O., pudiéndose comprobar que está dotado de tres tractores de distinta potencia y marcas nacionales, para que el alumno conozca a fondo las características de los mismos, así como los diferentes implementos, entre los cuales destacan los arados fijos y reversibles, gradas suspendidas y de arrastre, escarificadores, sembra-

doras, abonadoras, carro herbicida para tratamientos, remolques (repartidor de estiércol y normal) y maquinaria de recolección entre los que destaca una moderna cosechadora auto-propulsada.

A continuación y en el local que sirve de clases Teóricas, enclavado en el Ayuntamiento, hizo en primer lugar uso de la palabra el señor Soria Soriano para indicar que era el primer curso que de esta especialidad que se impartía en la zona de la Moraña, debido a la gran solicitud de alumnos recibida, así como la necesidad de especializar en un oficio a los

obreros del campo no cualificados, agradeciendo al Ministerio de Trabajo los medios necesarios para llevar a efecto esta cualificación.

A continuación tomó la palabra el Gerente Provincial de P.P.O. para decir a los alumnos que el Programa de Promoción Profesional Obrera por medio de sus equipos Móviles llegaba hasta el último rincón de España, para que este grado de especialización pudiera llevarse a cabo con más comodidad para ellos llevando la Escuela de Capacitación hasta sus mismos hogares, siendo el sistema de conjuntos que democratiza la Formación Profesional del adulto.

Resaltó que actualmente son 36 provincias españolas las que se benefician de ello, y son más de 50.000 alumnos los promocionados hasta la fecha en los dos años que lleva desde su instauración.

Por último, agradeció a las Autoridades Locales y al Servicio de Concentración Parcelaria su colaboración sin la que no sería tan intensa la aplicación del Programa en la Provincia, así mismo a los Monitores del P.P.O., por su entrega total a la enseñanza y formación de los obreros.

A continuación quedó inaugurado el Curso.

Suscríbese a  
**El Diario de Avila**



Mañana, día 10 de septiembre, domingo. San Nicolás de Tolentino, confesor y santa Pulqueria, emperatriz y virgen.

SOL: Sale a las 6,49 y se pone a las 19,34.

LUNA: Sale a las 14,5 y se pone a las 23,9.

FARMACIAS DE GUARDIA

La puente (Plaza de Santa Teresa, 6; teléfono, 211266) y García Martínez (calle Virgen de la Soterraña, 20). A partir de las diez de la noche, Lapuente.

TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis (plaza de Santa Teresa), 211959; taxis (Estación), 211159.

Clinica de Urgencia, 212514; Hospital, 211600; Policía, 211386; Policía Urbana, 211188; Guardia Civil, 211070; Bomberos, 211036; Policía Armada, 211350; Guardia Civil de Tráfico, 212350.

## Auxilio Social conmemoró la fiesta de su Patrona

Con motivo de la Fiesta de la Virgen de San Lorenzo, patrona de Auxilio Social, la Delegación Provincial celebró ayer una Santa Misa en la Santa Iglesia Catedral, que fue oficiada por el Asesor religioso M.I. señor don Teodoro García Robledo, quien en el momento oportuno dirigió unas palabras a los presentes alusivas a la conmemoración. Con el Delegado Provincial de Auxilio Social, don Pedro Hernández Maganto asistió el personal de la Guardería Infantil «Nuestra Señora de Sonsoles» y de la Delegación, así como numerosos amigos y simpatizantes de la Obra.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**La señora**

# Doña Agapita Pérez Sánchez

Viuda de don Eulogio Hernández

Ha fallecido en el día de ayer, a los 75 años de edad, en Serranillos (Avila)

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus desconsolados hijos don Lucio y don Higinio (Industriales), doña Petra, doña Julia y don Eulogio (Industrial); hijos políticos doña Benigna, don Pedro, doña Victoria y don Manuel (Industrial de Burgos), hermanas doña Benita y doña Victoria; hermanos políticos, nietos, sobrinos primos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma**

Avila, 9 de Septiembre de 1967

La conducción del cadáver tuvo lugar en la tarde del día de hoy, desde la casa mortuoria a la Iglesia Parroquial de Serranillos (Avila), donde acto seguido se celebró Solemne Misa de corpore insepulto, terminada la Santa Misa recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de citada localidad.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

**Funeraria «La Soledad» - Antonio Alvarez**

*Trida*  
**DE SOCIEDAD**

**Petición de mano**

Por la señora viuda de Gañán y para su hijo Senén, ha sido pedida a los señores de López (don Luis) la mano de su encantadora hija Marisa. Entre los novios se cruzaron valiosos regalos. La boda quedó fijada para fecha próxima. Enhorabuena.

**PAPELERIAS, INDUSTRIALES  
Y GESTORES:**

Servimos a toda España el

**LIBRO DE MATRICULA**

(Seguridad Social) Precio 15,-

Este libro debe estar a punto en todas las Empresas, el día 1 de Septiembre de 1967

Además tenemos a la venta:

**LIBROS DE REGISTRO DE FAC-  
TURAS SOBRE IMPUESTO  
TRAFICO DE EMPRESAS.**

1 libro de 100 h. cartóné foliado 1 al 200  
4 tintas, 150 pts.

1 libro de 200 h. cartóné, foliado 1 al 400  
4 tintas, 250 pts.

1 libro de 100 h. cartóné, foliado 1 al 200  
4 colum. 200 pts.

**Manufacturas ANRO,  
S. A.**

San Bernardo, 67 - Tel. 221 51 76  
Madrid-8

Necesitamos Representantes en toda  
España

**LAVADORA  
SUPER  
AUTOMATICA**  
CON CENTRIFUGADO ACELERADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
**COMPANYS, S. A.**  
Plaza José Antonio, 28 - AVILA

## NOTA DEL TIEMPO

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN AVILA

Máxima de ayer, 21 grados a las 4,30, de la tarde.  
Mínima de hoy, 5,8 grados a las 6 de la mañana.

EN LA PENINSULA

Máxima, 34 grados en Sevilla.  
Mínima, 5 grados en León y Soria.

# SABADO, FIN DE SEMANA

## UNA FACULTAD

# UNIVERSITARIA PUEDE SER LA BASE DE UN GRAN FUTURO PARA AVILA

## Gratitud Y SATISFACCION

En estas dos palabras se resume nuestra postura de agradecimiento para quien tuvo la iniciativa de abordar un tema que en Avila es siempre actualidad y obedece aun fundado anhelo de tener aquí un Centro de enseñanza superior; tratado el tema con galanura y amable cortesía para con nuestra ciudad, y de satisfacción por la favorable y espontánea reacción que en todos, autoridades y participantes en la encuesta, hemos encontrado para con esta idea cuya realización tanto puede significar para el futuro abulense.

Una vez más «El Diario de Avila» portavoz de los intereses de esta tierra siente el júbilo de la gran compensación que supone el haber sido base sus columnas de algo que es justa aspiración de esta ciudad de caballeros.

### NO REGATEARE ESFUERZO Y ACTIVIDAD PARA CONSEGUIR LO QUE CONSTITUYE, A MI JUICIO, UNA LEGITIMA ASPIRACION DE AVILA Y DE LOS ABULENSES

La publicación en la Revista "Actualidad Económica", en su número correspondiente al día dos del presente mes, de un artículo titulado "UNIVERSIDAD EN PROVINCIAS", en la que se señala a Avila como punto de posible localización de un Centro de Enseñanza Superior, ha suscitado en los medios abulenses una amplia campaña de comentarios y sugerencias.

Amablemente invitado por EL DIARIO DE AVILA me es grato emitir mi opinión al respecto.



La saturación de los Centros de Enseñanza en las grandes capitales es un fenómeno evidente, intimamente ligado con el de la congestión industrial y de servicios en los centros urbanos de fuerte densidad de población. Las consecuencias de este fenómeno son de muy diverso alcance y significación y van desde la inquietud de los medios estudiantiles hasta los problemas inherentes a la falta de capacidad física de las aulas en los Centros de enseñanza.

Por lo que a Madrid se refiere, la problemática de la descongestión industrial y de Servicios de la capital de España ha saltado ya al plano de la actualidad y es innegable que Avila, por su proximidad y facilidad de comunicación con Madrid, presenta condiciones óptimas para convertirse en uno de los posibles polos de dicha descongestión.

Por otra parte, las condiciones de todo orden y el ambiente espiritual y cultural de Avila constituyen presupuesto inmejorable para aspirar a la creación de un Cen-

tro de Enseñanza superior o, al menos, de un Centro de Estudios Técnicos de Grado Medio.

Ya en las conclusiones de la Ponencia de Servicios del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Oeste, de cuya Comisión Ejecutiva soy miembro nato, se ha abordado la necesidad de incrementar el número de los Centros de Enseñanza Media y Superior sites en la región y, concretamente, se han subrayado las posibilidades de Avila en este sentido.

La experiencia obtenida durante los años de funcionamiento de la Escuela de Maestría Industrial existente en nuestra capital constituye un valioso precedente, y la próxima puesta en servicio del Colegio Menor de Juventudes "Arturo Duperier" significan una firme esperanza.

Por mi parte, no regatearé esfuerzo y actividad para conseguir lo que constituye, a mi juicio, una legítima aspiración de Avila y de los abulenses.

ALBERTO LEIVA REY  
Gobernador Civil de Avila.

## Adhesión entusiasta de la Diputación Provincial



Con gran agrado he leído el artículo de Francisco José de Saralegui que reprodujo «El diario de Avila» y estoy muy de acuerdo con su contenido y particularmente satisfecho por haber fijado en la tierra de Avila la meta de su iniciativa.

Las razones están expuestas y no es preciso abundar en ello. No obstante quiero que conste la adhesión de esta Diputación Provincial que, desde luego, estaría dispuesta a colaborar con las demás Corporaciones para llevar a efecto toda la ayuda y la iniciativa precisa con el fin de poder crear una Universidad o en todo caso Facultad de Derecho, Medicina o Escuelas de Peritos agrónomos, Industriales etc.

De la necesidad de convertir en realidad este proyecto habla bien claramente ese gran

contingente de estudiantes de Avila y su provincia que cada año han de pasar a estudios superiores y que realizan sus cursos de Enseñanza Media los institutos de la capital y secciones delegadas de la provincia. El hecho de no tener que desplazarse fuera de sus hogares y en otros casos de los límites provinciales nadie dudará que sería de una extraordinaria importancia para la economía familiar.

Quede, pues, clara constancia de la postura de esta Diputación ante esta idea para cuya consecución debemos todos los abulenses de cooperar con el mayor entusiasmo y cariño.

JAIME SANTAMARIA BEJARANO  
Presidente de la Diputación Provincial

### SUPLEMENTO DE

## EL DIARIO DE AVILA

- En página cuarta: la opinión del Alcalde de la Ciudad
- En páginas centrales: seis abulenses responden a nuestra encuesta

## ALMACENES MARTIN MULAS S. L.

Inmenso surtido  
en materiales  
de construcción  
y maderas

Precios sin competencia

Calle Cardeñosa, 3  
Teléfono 212131  
AVILA

# AVILA, POLO DE DESCONGES

## CUESTIONARIO

- 1.ª—¿Cree que Avila reúne condiciones y ambiente para poder dar cabida a alguna Facultad Universitaria?
- 2.ª—¿Qué podría aportar la Ciudad a este respecto?
- 3.ª—¿Qué ventajas se conseguirían para estudiantes y familias?



**DON LUIS SANCHEZ FERRERO**, notario de la Capital, con el problema que comporta el contar en casa con hijos en trance de estudios universitarios y hombre a quien preocupa los problemas e inquietudes avilenses como suyos.

Aceptando complacido la amable invitación del simpático periódico de esta capital EL DIARIO DE AVILA, doy mi modesta opinión sobre los tres puntos que se me proponen, aunque de manera casi telegráfica por la premura con que se me solicita.

1.ª. Ya lo creo que Avila tiene condiciones más que suficientes para dar cabida a alguna Facultad Universitaria, en particular aquella o aquellas, como Filosofía y Letras en cualquiera de sus diversas ramas, Derecho y otras Escuelas especiales, que no precisan de momento Laboratorios, Museos, Anfiteatros, etc...

El ambiente, desde ahora lo creo propicio, por el número de estudiantes universitarios avilenses; pero una vez establecida alguna Facultad o Escuela Especial, se ampliaría a límites incalculables, teniendo también presente el punto geográfico de Avila y los medios de comunicación que goza.

2.ª. Aparte del elemento personal y principal, los estudiantes de la capital, provincia y localidades próximas, magníficos edificios de Palacios y mansiones, que esperan a través del tiempo, una vez debidamente acondicionados además de su belleza arquitectónica e histórica, prestar señalado servicio a la cultura.

**"Magníficos palacios y mansiones, esperan a través del tiempo, una vez debidamente acondicionados además de su belleza arquitectónica e histórica, prestar señalado servicio a la cultura"**

3.ª. Las ventajas para estudiantes y familias, son obvias; pues sin necesidad de estar separados padres e hijos y muy particularmente hijas, podrían los estudiantes con la máxima comodidad y economía, hacer una carrera Universitaria o de

Escuela especial; evitándose tantos peligros como acechan a la juventud sin el control directo de los padres.

Y ni qué decir tiene la importancia y rango que alcanzaría la ciudad.



**DON JUAN AURELIO SANCHEZ TADEO**, informador e intérprete de Turismo. Técnico de Grado Medio por la Universidad de Salamanca y Concejal del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad, hombre que por su profesión y representatividad está al día en cuantos problemas latente en la Capital.

1.ª. Avila, Ciudad que tuvo Universidad desde los siglos XVI al XIX reúne unas condiciones tan acusadamente tradicionales que ya por esta razón podría ser Centro Universitario de primerísimo orden.

Si a esa solera añadimos su enclave geográfico, sus fáciles comunicaciones por cualquier medio con las ciudades periféricas y la distancia tan exigua a que ha de quedarse de Madrid con la nueva ruta a la capital por las Navas del Marqués, no creo pueda hallarse otra ciudad que ofrezca mejores circunstancias.

2.ª. Ofrece: Su clima de excepción, capaz por sí sólo de

**«Avila, Ciudad que tuvo Universidad desde los siglos XVI al XIX reúne unas condiciones tan acusadamente tradicionales que ya, por esta razón, podría ser Centro Universitario de primerísimo orden»**

estimular para siempre la salud de los jóvenes.

Un extraordinario Valle (El Amblés) que en las proximidades de la Vieja Universidad de Santo Tomás ofrece unos terrenos propicios al mejor conjunto universitario español; unido a ese extraordinario complejo que son el Colegio Menor de Juventudes y la Ciudad Deportiva.

Su cordial inquietud cultural y de relaciones sociales con frecuentes actos de exaltación educativa y de sana diversión. Buena respuesta a ello pueden darla los Caballeros Cadetes de la Academia de Intendencia que con su rango universitario bien han comprobado desde hace años la categoría de Avila en estos aspectos.

3.ª. Las ventajas para los estudiantes: grato ambiente, y ese archirrepetido "clima duro y sano que templará su cuerpo y les dará tranquilidad al espíritu". Calma constante en la "Ciudad del Silencio" que les permitirá aprovechar mejor sus horas (25 dicen que tiene el día en Avila).

Para las familias: la seguridad de una ciudad siempre recta y austera que en permanente vigilancia encamina por los mejores pasos a los que en ella viven. A este sentido moral hay que añadir la materialidad de aquellos aspectos señalados en las anteriores respuestas tales como: comunicaciones, reuniones, etc.

## El gran número de estudiantes de las provincias, puede ser

## Tanto para la capital como para la Enseñanza Superior, supondría

Avila, empeñada en un desarrollo que necesitaría mayores estímulos de poderes centrales, ha acogido la iniciativa de poder albergar a una Facultad Universitaria con el calor de quien estuvo siempre en el ápice de la cultura de quien espera mejores días para su historia del futuro.

Para manifestar esa inquietud hemos recogido la opinión de seis avilenses que desde distintos ángulos ofrecieron una versión de la inquietud y el íntimo que supone tan halagadora esperanza.

La unidad de criterios, en la diversidad de pareceres es el mejor testigo de que los avilenses saben lo que quieren y están dispuestos a lograrlo.



**DON JOSE LUIS ALVAREZ JIMENEZ**, Maestro Nacional con destino en Navalperal de Pinares, buen conocedor de los problemas planteados a los cientos de muchachos de ambos sexos que estudian magisterio.

1.ª. Sí, creo que Avila reúne condiciones y ambiente para dar cabida a una Facultad Universitaria y que además es una de las que mejor reúne esas condiciones de todas las ciudades españolas: 1.ª, por su situación geográfica, en el centro de España, nudo ferroviario de primer orden, con buenas comunicaciones con Madrid, Segovia, Valladolid y todo el centro de España, aparte de sus comunicaciones por carretera y 2.ª Porque Avila tiene una tradición intelectual de primer orden: Patria de Santa Teresa, San Juan de la Cruz y tantos insignes intelectuales no puede estar apartada del ámbito universitario al que está ligada a través de la Historia.

2.ª. Aparte de su inmejorable situación geográfica como decíamos anteriormente, y base decisiva, Avila podría aportar la hospitalidad de sus gentes donde los estudiantes tendrían cabida y alojamiento como en ningún lugar de España, una gran economía en pensiones, ya que la vida en Avila, ciudad poco industrializada, haría que los estudios salieran mucho más baratos en relación con otras ciudades españolas y por último un gran contingente de estudiantes, como lo demuestra el hecho de que la Normal avilense sea una de las que mayor número de estudiantes alberga en su seno, única salida que se encuentra en Avila para los estudiantes. Además, si hiciéramos una encuesta en centros

«Una Facultad en Avila permitiría dar salida a un contingente de estudiantes de la Escuela de las más saturadas de España, que es sin auténtica vocación con grave perjuicio para los mismos y para la enseñanza»

universitarios como Salamanca, etc., en un gran porcentaje, aparte de los gastos que pueden producirse por falta de medios económicos para poder costearlos fuera de los ámbitos familiares.

3.ª. Las ventajas que se conseguirían para los estudiantes y sus familias son muchas que en primer lugar que no pueden estar en Avila al estar aquí una gran cantidad de familias que están haciendo, y que no tienen en otro lugar pensiones más altas, más puras, más saludables, etc.

En segundo lugar a todo este contingente de estudiantes de Magisterio la única solución que encuentran es la de hacer carrera del Magisterio de los cuales sin duda se sacaría mucho provecho, con lo que se conseguiría una gran cantidad de grandes médicos, abogados insignes, etc. se al mismo tiempo se sacaría mucho provecho a ellos mismos que carecen del celo que se sacan el partido de su trabajo y a la



**SEÑORITA CONCHA NEGRETE**, estudiante de Física en Valladolid, ha de abandonar su hogar en busca de estudios Superiores.

# ON UNIVERSITARIA

## Abulenses que han de desplazarse a otras provincias, en aval para la petición de una Facultad en Avila, la creación de Centros de gran beneficio en todos los órdenes



**DON RAMON HERNANDEZ GARCIA**, Director de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, maestro, hombre que ha podido palpar las necesidades y problemas de Avila desde los puestos públicos que ha desempeñado respondiendo así y con hijos universitarios.

1.º Creo sinceramente que Avila reúne las mejores condiciones para que pueda instalarse en ella cualquier Facultad Universitaria o Escuela Especial. Sus dimensiones urbanas, su número de habitantes, su localización geográfica, su ambiente tranquilo, su historia y su tradición, constituyen un marco ideal para que los estudiantes "puedan estudiar", Avila es una ciudad sin aglomeraciones, sin problemas de transportes, sin congestión industrial, libre, por tanto, de complicaciones políticas y sociales que tanto perturban en otros sitios el clima de serenidad que es preciso para que las juventudes se formen, se eduquen, y aprovechen el tiempo en su trabajo. Avila tiene una tradición en la formación castrense y espiritual que garantizan sobradamente la posibilidad de estudio y de formación.

2.º Avila puede aportar su ambiente, su historia, su espi-

**«una Ciudad tranquila, y Avila puede ser el marco para una Facultad»**

1.º. Creo que sí, Avila por ser una ciudad tranquila y recogida puede ser el marco ideal para una Facultad.

2.º. Una colaboración y gran interés por parte de todos ya que la ciudad sería la primera beneficiada.

3.º. Ventajas económicas para las familias y para los estudiantes mayor aprovechamiento pues los grupos serían menos numerosos.

**"Avila es una capital de provincia situada en el corazón de Castilla y de España, de dimensiones óptimas, y tiene derecho a que llegue a ella la protección del Estado, protección que la ha sido negada siempre, con olvido total en los planes de desarrollo económico"**

ritu y su clima, que son valores fundamentales para formar y educar. Aportaciones económicas de otro tipo no podrían ser nunca muy importantes, ni estimo que sean necesarias, pues es obligación del Estado aprovechar las inmejorables condiciones que reúne Avila como habitat ideal para una población estudiantil. Avila es una capital de provincia, situada en el corazón de Castilla y de España, de dimensiones óptimas, y tiene derecho a que llegue a ella la protección del Estado, protección que la ha sido negada siempre, con olvido total en los planes de desarrollo económico.

3.º. Las ventajas serían innumerables y de todo orden, no



**DON BERNARDO HERRERA**, Director del Colegio Diocesano de la Capital, Universitario, Sacerdote y conocedor de los problemas que Avila tiene planteados en lo que respecta a la Enseñanza Media y Superior.

1.º. Indudablemente. Las condiciones ambientales de Avila son del todo positivas para el mejor rendimiento escolar. Además el patrimonio artístico y la riqueza histórica de Avila no se encuentra en otros lugares. Por otra parte la situación geográfica, la riqueza de comunicaciones, la misma proximidad a Madrid son condiciones óptimas para esta finalidad.

2.º. No sé en concreto cuáles serán las posibilidades de la ciudad. Yo opino que para un proyecto de esta índole estamos todos obligados a facilitar lo que esté a nuestro alcance. Solares, servicios complementarios, residencias para los alum-

sólo para los abulenses, sino también para todos los que desde otras provincias viniesen a estudiar en ella. El ambiente de Avila sería una tranquilidad para los padres y un notable ahorro económico para el coste de los estudios. Los chicos abulenses están actualmente en notable desventaja con los de casi todas las provincias limítrofes, ya que para cursar cualquier estudio universitario o de grado medio, tienen que desplazarse de sus hogares, con todo lo que esto supone en edad tan crítica de pérdida del ambiente formativo de la familia. Los gastos son prohibitivos para la mayoría de los padres, y, a pesar de las becas, son muchos los que tienen que renunciar a que sus hijos estudien.

**«Para un proyecto de esta índole estamos todos obligados a facilitar lo que esté a nuestro alcance»**

nos, viviendas para el profesorado... Es difícil saber hasta dónde la ciudad puede llegar en su aportación para hacer factible el proyecto.

3.º. Para los estudiantes de Avila, que pudieran seguir sus estudios en esta Facultad, las ventajas son totales bajo todos los aspectos. Para los que vinieran de fuera también encontrarán grandes ventajas de índole económica, de paz y serenidad para estudiar, sin el agobio de los transportes de las grandes ciudades, etc., etc...

No quiero dejar sin subrayar las ventajas que una Facultad o varias reportaría a las Instituciones de Enseñanza Media, para facilitar la preparación y la selección del Profesorado, para una ambientación de más alto nivel cultural, para las actividades complementarias de los Colegios y fundamentalmente para cerrar el ciclo de formación de nuestros alumnos sin los riesgos que lleva consigo el salto a la gran ciudad cuando aún no se han cumplido los dieciocho años.

# AHORRE EN LA



## Caja Central de AHORROS Y PRESTAMOS DE AVILA

Plaza de Santa Teresa, 12  
(Mercado Grande)

**Ahorre... y vivirá mejor**



# AVILA, dispuesta a ofrecer cuanto sea necesario para lograr una nueva Universidad

## El Ayuntamiento no regateará esfuerzos, dará cuanto tiene y si hace falta buscará todo aquello que sea preciso

La municipalidad abulense, en sesión de pleno del 17 de julio de 1965 aprobó por unanimidad ofrecer la incondicional disposición, colaboración, ayuda y apoyo al Ministerio a tales fines

### Manifestaciones del Alcalde de nuestra capital, don Antonio Sánchez González

Siempre es de máxima y enorme actualidad e importancia para los municipios, junto a las facetas del turismo, vivienda, urbanismo, industrialización, etcétera, el tema de la enseñanza, y realmente es tema transcendental para nuestra ciudad, el hablar del grado superior de enseñanza.

El Ayuntamiento de Avila, en la medida de sus posibilidades siempre se ha venido preocupando intensamente, y trabajando con todo entusiasmo, para conseguir las metas que se tiene propuestas en esta faceta de su actuación.

Los problemas que continuamente surgen a cualquier familia abulense, muy en especial a la de ingresos medios, en torno a la enseñanza de sus hijos, nos son conocidos y de ahí que procuremos poder solucionarlos lo antes posible.

Y el problema se hace más candente cuando los jóvenes tratan de adquirir títulos o es-

tudios de los denominados de grado superior o medio, ya que en este aspecto sólo contamos con la Escuela de Magisterio, mientras que para cualquier otra clase de estudios de estos grados, tienen que desplazarse fuera de Avila, lo que no siempre es posible, originando los graves problemas a que venimos refiriéndonos, máxime cuando las becas, pese a su incremento, son todavía insuficientes.

De ahí que la solución, sea el conseguir que en Avila se instale una Universidad, Escuelas Superiores o al menos de Grado Medio, capaz de permitir a nuestras familias el que sus hijos adquieran este grado de enseñanza, hoy no asequible para todos.

La posibilidad de que tales centros de enseñanza se radicasen en nuestra Ciudad, parecía poco menos que imposible dada la centralización existente en la Universidad española, y todo parecía que tendríamos

que conformarnos con el recurso a la Universidad que albergó el Monasterio de Santo Tomás.

Pero en la Sesión de Cortes de 15 de julio de 1965, el ministro de Educación y Ciencia manifestó: "Hemos de ir a descongestionar la Universidad de Madrid creando otra en sus proximidades".

Puedo asegurar que apenas había terminado su discurso, y dentro del edificio de las Cortes, el Ministerio tenía ya el ofrecimiento incondicional del Ayuntamiento de Avila para que fuera esta Ciudad sede de esa nueva Universidad, o al menos parte de ella.

Mas para que no fuera simplemente un ofrecimiento de palabra y sin formalismo legal, el Ayuntamiento dentro de las 28 horas celebró inmediatamente sesión extraordinaria sin más tema en el orden del día que el de el ofrecimiento al Ministerio de todo aquello que fuese pre-

ciso para que tal Universidad o parte de ella radicara entre nosotros. Y en sesión del día 17 de julio de 1965, se aprobó por unanimidad que la municipalidad abulense ofreciera la incondicional disposición, colaboración, ayuda y apoyo al Ministerio a tales fines. Ofrecimiento que fue hecho oficialmente mediante la remisión del acuerdo, y reiterado posteriormente en forma particular.

Días después el señor ministro acusó recibo a este ofrecimiento agradeciéndole muy de veras.

Nuestras gestiones han continuado, juntamente con las encaminadas a la creación en Avila de una Escuela de Peritaje o centro similar.

Para ello, aparte de no regatear esfuerzos, el Ayuntamiento nuevamente ofrece todo lo que sea preciso y esté a su alcance, o tenga que buscarlo; terrenos, servicios, colaboración

incondicional, etc. en fin todo aquello que se nos solicitara, y que nosotros daríamos con total satisfacción, tanto por resolver el problema familiar y de nuestra juventud de que antes hemos hablado como también por la importancia que en todos los órdenes y efectos de la vida ciudadana, económicos, sociales, intelectuales, etc. tendría su existencia.

Al ponerse otra vez de actualidad, aunque para nosotros nunca ha dejado de serlo, esta vez gracias a una institución tan abulense como es el DIARIO DE AVILA, que se hace eco de este tema importantísimo y realmente digno de tratarse con la amplitud, continuidad y tesón que merece, reiteramos el ofrecimiento y el trabajo municipal, para conseguir los fines que todos ambicionamos.

Antonio Sánchez González

Alcalde de Avila.

**Caja General de Ahorros**



**y Monte de Piedad de Avila**

(Medalla de Plata de la Ciudad)

**XLIII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

**Dos coches para Vd.:**

**UN SEAT 1.500**  
**UN SEAT 850**

Completan la lista de regalos **ciento cuarenta premios más**

Retire sus boletos en cualquiera de nuestras oficinas

## La esposa del vicepresidente Humphrey, vendrá a España

Estudiará los problemas sobre «retraso mental»

WASHINGTON, 9.— La esposa de Huber H. Humphrey, vicepresidente de los Estados Unidos ha salido rumbo a Europa a bordo de un avión de una línea aérea comercial, para asistir a la conferencia internacional sobre retraso mental, que tendrá lugar en Montpellier (Francia).

La señora Humphrey es uno de los cinco miembros del co-

mité nombrados por el presidente Lyndon B. Johnson para representar a los Estados Unidos en la citada conferencia.

Posteriormente, la distinguida dama norteamericana se trasladará a España, Italia, Dinamarca, Gran Bretaña y Suecia para observar los programas que están llevando a cabo en estos países. (Efe).

## Catastróficas inundaciones EN LA INDIA

150 muertos y millares de personas sin hogar

NUEVA DELHI, 9.—Las inundaciones producidas por nueve días de intensas lluvias han ocasionado la muerte de 150 personas en el estado Deuttar Pradesh y millares de personas han quedado sin hogar.

La agencia de prensa india ha informado que las aguas han inundado grandes extensiones de terreno destruyendo las cosechas de cereales.

Soldados del ejército han sido requeridos para formar equipos de salvamento en los cuatro distritos del estado afectado por las aguas desbordadas de los ríos Ganges y Jamuna.

También se ha prestado ayuda militar al distrito de

Bharatpur donde millares de personas evacuaron sus casas caminando por lugares donde las aguas habían alcanzado un elevado nivel. (Efe).

### Dr. José Sahagún de la Lastra

Cirujano Traumatólogo  
Consulta: diaria, excepto sábados.

C/ Pla y Deniel, 8. (Clínica).

## 24 horas del mundo

La modestia caracteriza el comunicado conjunto publicado simultáneamente por Taipei y Tokio, antes de la marcha del primer ministro Eisaku Sato para su país, después de concluir una visita oficial de 3 días a Formosa.

El cardenal Francisco Spellman de 76 años de edad ha celebrado el 35 aniversario de su elevación al episcopado bendiciendo la reciente renovada iglesia de St. Agnes, situada en el lado este de Nueva York.

No creo que Estados Unidos puedan permitirse el lujo de tener un presidente al que puedan hacerle "lavados de cerebro, y menos en estos días de crisis mundial" —ha declarado el senador Robert Kennedy

El Comité de los 24 espera que la decisión española de descolonizar la Guinea Ecuatorial sea rápida y sincera, pero indudablemente España ha de examinar serenamente esta decisión porque se juega muchas cosas además de su prestigio.

Dean Rusk ha declarado en una conferencia de prensa

que "Las Naciones Unidas tienen la obligación de buscar la fórmula para poner fin al conflicto de Vietnam, si Vietnam del Norte y Rusia dicen que cae fuera de su jurisdicción."

A los cincuenta y ocho años de edad ha muerto en Saint Briac sur Mer en Francia la princesa Kira de Prusia, esposa del príncipe Luis Fernando de Prusia, actual jefe de la Casa Hohenzollern.

### Alquilamos

CASA AMUEBLADA. Razón: Mendez Vigo, 3-3.º Avila.

## El «Surveyor 5» sufre una avería

Aunque ligera, podría demorar su alunizaje

PASADENA (California), 9.—La nave espacial norteamericana "Surveyor 5" lanzada a primeras horas de ayer en perfecta trayectoria hacia la Luna ha sufrido una ligera avería esta noche que podría demorar su proyectado alunizaje.

Un portavoz del laboratorio de propulsión a reacción en Pasadena ha señalado que las dificultades observadas se debían a una fuga de gas helio en las válvulas de su motor de carburante líquido.

El Surveyor 5 tiene por misión realizar el primer análisis químico de la superficie lunar en una zona que es considerada apta para un posible alunizaje de astronautas.

Quinta de una serie que únicamente ha registrado un 5 por ciento de éxitos, el nuevo Surveyor examinará la superficie de la parte sur del mar de la tranquilidad con un instrumento denominado dispositivo de dispersión alfa.

La fuga se produjo inmediatamente después de que el Surveyor completara satisfactoriamente una maniobra durante la que fueron utilizados los tres motores de carburante líquido.

Los técnicos inmediatamente comenzaron a intentar de cerrar las válvulas.

Un portavoz ha señalado que la avería "podría alterar el tiempo de llegada a la Luna" previsto para las 12.30 hora española del domingo.

Se ha vuelto a reencender el motor durante unos diez segundos en unas "tentativas de éxito parcial" para cerrar las válvulas, ha señalado el portavoz.

Se le hace dar vueltas ahora al Surveyor para ser reencendido nuevamente de forma que mantenga su trayectoria de vuelo. (Efe).

## 24 horas de España

Se calcula que diariamente entran en Madrid, desde el pasado 30 de agosto, unos setenta mil coches, siendo 32.000 los españoles que aterrizaron en Barajas durante los seis primeros días de septiembre.

El Jefe del Estado ha embarcado en el "Azor" ayer tarde en Santander en el que momentos antes lo habían hecho el Marqués de Villaverde y su hijo.

La mesa del Consejo Nacional de Trabajadores ha visitado al Ministro Secretario General del Movimiento para informarle sobre los trabajos a cerca del salario mínimo interprofesional.

En vísperas del anunciado "Referéndum" se han producido amenazas contra los comerciantes que no engalanen sus escaparates y han aparecido letreros obscenos en las fachadas de Gibraltar.

El presidente Tito de Yugoslavia ha visitado el pabellón español en la feria de Zagreb en compañía de su esposa. Los visitantes fueron obsequiados con un lujoso ejemplar del "Quijote" y un collar de perlas españolas respectivamente.

CONDUCTOR: Por un tráfico más seguro circule por la derecha.

# Francisco Costas Verde

SALUDA a sus clientes y amigos y se complace en anunciar la puesta en servicio de la

## GASOLINERA DE "LAS HERVENCIAS"

### Programas de TV y RADIO

DOMINGO

TELEVISION:

10,02, Buenos días; 11,30, V Festival folklórico de los Pirineos; 12,45, Cine documental; 1,52, Club Mediodía; 2,50, Perfil de la semana; 3,00, Telediario; 3,30, Suplemento semanal; 4,00, V Juegos Mediterráneos; 4,45, Los Monroe; 5,45, Día de fiesta; 6,20, Escala en Hi-Fi; 7,30, Luna llena; 8,00, V Juegos Mediterráneos; 9,15, Club de piano; 9,30, Telediario; 10,00, Concurso permanente de guiones; 11,00, Misión imposible; 12,10, Telediario y Nocturno del domingo.

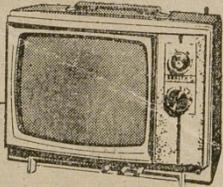
RADIO GREDOS:

10,00, Espacios musicales; 10,30, Santa Misa; 11,15, Radio agenda; 12,00, Espacios musicales; 2,00, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Ronda de correspondencias; 3,30, Discobalance y cierre; 8,02, Espacios musicales; 9,00, Charla de orientación religiosa; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,30, Stop, pare y esuche; 10,45, Espacios musicales; 12,00, Despedida y cierre.

Si es preciso espere pero su buen gusto exige un



junior de 12 pulgadas



Sólo ZENITH le ofrece 5 modelos para elegir y uno de ellos con el exclusivo mando a distancia SPACE COMMAND. Todos ellos dentro de su standard de calidad internacional en sus nuevos modelos serie N para 1967

ZENITH el televisor americano de mayor venta en el mundo

Concesionario en Avila  
García & San Frutos, S. L.  
Avda. José Antonio, 8 y 22 - Tlfs. 211634 y 212451

## Españoleando en Francia

# Josita Hernán,

## la actriz que de su retirada ha hecho un arte

—Fuí a ver a la gran Josefina Baker que actuaba en un teatro parisino. Como siempre, el lujo de su vestuario deslumbraba. Sin embargo, una señora que se sentaba a mi lado sacó sus prismáticos para ver a la famosa cantante más de cerca. Josefina, con su elegancia habitual le dijo: no, por favor señora, conserve usted su ilusión.

Estoy hablando con Josita Hernán, la actriz española que supo llegar a su público un limpio recuerdo; una ilusión sin romper, al tener la habilidad de retirarse de la escena a tiempo.

Confieso que cuando quedé citada con ella conocía algo de la labor que desde hace diez años viene desarrollando en Francia, sin embargo no recordaba más que una de sus veinte películas, y vagamente, «La tonta del bote».

Pero fue justo el deseo de Josita Hernán cuando decidió dedicarse a la enseñanza, que todos la siguiéramos recordando protagonizando aquellos papeles de muchacha ingenua que deja al espectador una grata y limpia añoranza. No le desagradó así que le recordara en aquella película. Muy al contrario.

### ESPAÑOLEANDO

Lo de Josefina vino preci-

## «LA TOURNEE por ESPAÑA con mis ALUMNOS ME HA COSTADO DINERO» ● ♦♦♦ Por Rosa Goñi ♦♦♦



samente a cuento de la retirada a tiempo. Porque Josita había alcanzado la cúspide del triunfo decidió marchar al Conservatorio de París, para enseñar teatro español.

—Mi primera juventud alcanzaba su fin. Fue mi madre quien a raíz de caer yo enferma me recomendó que me retirara. Yo necesitaba seguir en activo y crear. La proposición del Conservatorio no podía llegar más a tiempo. Desde entonces estoy allí, españoleando o hispanizando, como se prefiere.

Josita está a punto de sa-

lir para París. Nuestra conversación tiene la urgencia del último momento. Estamos en Villa Josita donde vive mientras está en Madrid con su hermano. La casa es una especie de Museo, donde se apiñan las cosas más curiosas. Un San Antonio de tamaño natural preside nuestra conversación.

—Todos los varones de mi familia se han llamado y se siguen llamando, Antonio.

Josita no para, es todo expresión. Sus brazos, sus ojos y hasta sus piernas, apoyan cada una de sus palabras llenas de ilusión cuando habla de su actual trabajo.

Ha pasado sus vacaciones en Alcázar de San Juan, donde posee un molino de viento habilitado para casa de verano. En Alcázar, con su actividad habitual, acaba de crear un museo de arte moderno en una casa de labranza que pronto se verá enriquecido con una obra de Picasso.

Me he encontrado con una mujer joven y llena de dinamismo cuando sospechaba que no sería así.

—Pues claro que soy joven. Jovencísima por dentro. Soy una gran optimista y ese es mi secreto.

### SUS ALUMNOS LE CUESTAN DINERO

Cada año, Josita hace una gira con sus alumnos franceses por toda España. Cada año, nos sorprende con un teatro español perfectamente interpretado por extranjeros.

—Es impresionante el interés que se toman los alumnos del Conservatorio por su

carrera. El Conservatorio, es por otro lado el vivero de que se surte la Comedia Francesa, y eso lo explica todo.

En primer curso el español es obligatorio. En el segundo, pueden optar entre español o inglés. Los alumnos se saben todo el teatro clásico de memoria y se toman muchísimo interés en la pronunciación correcta. Frecuentemente me encuentro a alguno por los pasillos repitiendo «cerrajero» la «r», la «j» y la «c». Se lo toman muy en serio. Luego me dan grandes satisfacciones cuando triunfan. En Francia los actores son considerados como

embajadores del arte francés. Yo intento que mis alumnos sean en cierto modo embajadores del arte español. Y a veces lo consigo. Recuerdo a uno de mis alumnos que fue encargado para montar una obra en el Festival de Teatro de Avignon. Era su primera oportunidad como triunfador. Eligió para esa ocasión El Caballero de Omedo.

—En Francia el actor tiene gran categoría. Los padres se entusiasman cuando uno de sus hijos quiere serlo. Una hija de Rothschild fue alumna mía.

Josita cuando habla de sus alumnos se entusiasma. Los recuerda uno por uno, da detalles de ellos como aquel que estudió toda la carrera de arte dramático exclusivamente para interpretar los papeles de criado de las obras de Molière. Sus alumnos son entusiastas del teatro, ella también. Sus alumnos demuestran un gran interés por nuestro teatro, eso, le llena de gozo.

—Este año la «tournee» por España con ellos me ha costado dinero. Creo que nadie podrá creerlo... Pero es auténticamente cierto.

Josita tiene en París más alumnos. En la Escuela Superior de Guerra es profesora de castellano. Con los diplomados del Estado Mayor, sigue españoleando...

—Pero, ¿y si le pidieran que españoleara en España, por ejemplo con un teatro popular?

—Primero pensaría si mi labor iba a ser verdaderamente eficaz. En caso afirmativo, seguramente aceptaría.

Es lo último que me dijo antes de marchar de nuevo a París, la mujer que de la retirada a tiempo ha hecho un arte.

### Aprenda a conducir en Auto-Escuela Velasco

Disponemos de automóviles con doble mando de las marcas SEAT, en sus modelos 600 y 850 y SIMCA-1.000.

Generalísimo Franco, 13-Avila-Tel. 211321

### Carbones «La Abulense» Vda. de Alonso

Ofrece a su distinguida clientela y público en general grandes existencias en carbones de calefacción y cocinas, de primera calidad, ciscos piña y encina, ovoides (bolas), hulla de herreros para fraguas y leña. Visiten esta su casa y encontrarán la calidad y el tamaño que desean.

López Núñez, 2 (Arco de San Vicente) Teléfonos 211497 y 212571

### DISTRIBUIDOR DE ZONA Experto en Ramo Hostelería

para gran marca de cocinas a gas y aparatos auxiliares. A ser posible, con local abierto y organización comercial montada. Escribir con información completa al número 84.956. «MARTHE», Vergara, 16. Barcelona-2.

## Programas de Televisión para la semana del 11 al 17 de Septiembre

### PRIMERA CADENA

#### LUNES

1,50, Lucy Show; 2,15, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,30, Vamos a la mesa; 3,40, España al día; 3,50, Novela «La telefonista», de José Francés; 4,10, Dibujos animados y cine cómico; 4,30, V Juegos Mediterráneos; 4,50, Cine documental; 6,45, Jardilín; 7,15, Imágenes para saber; 7,55, Figuras en su mundo; 8,00, Dibujos animados; 8,15, V Juegos Mediterráneos; 9,00, Ayer domingo; 9,15, V Juegos Mediterráneos; 9,45, Libros que hay que tener, «Dos Quijotes de la Mancha», de Miguel de Cervantes; 10,00, Telediario; 10,20, TVE es noticia; 10,35, ¿Es usted el asesino?; 11,30, Canciones de la mar; 0,15, Telediario y El alma se serena.

#### MARTES

1,50, Hombres y tierras; 2,15, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,30, Vamos a la mesa; 3,40, España al día; 3,50, Novela; 4,10, Cine cómico; 4,30, V Juegos Mediterráneos; 5,15, Valle de pasiones; 7,15, Jardilín; 7,40, Imágenes para saber; 8,10, Aula TV; 8,20, Dibujos animados; 8,30, La música; 9,00, Protagonista el hombre, el graduado social; 9,30, Telediario; 10,00, Programa informativo; 10,30, Cine en casa, «Sentenciado»; 0,15, Telediario y El alma se serena.

#### MIERCOLES

1,50, Ventana al mundo; 2,15, Panora-

ma de actualidad; 3,00, Telediario; 3,30, Vamos a la mesa; 3,40, España al día; 3,50, Novela; 4,15, Setenta y siete; 5,10, V Juegos mediterráneos; 7,15, Jardilín; 7,40, Imágenes para el descanso; 8,10, Aula TV; 8,20, Dibujos animados; 8,30, Un tema para debatir; 8,50, Cine amateur; 9,30, Telediario; 10,00, Super agente 86; 10,30, Estudio 1, «La vida en un hilo», de Edgar Neville; 0,15, Telediario y El alma se serena.

#### JUEVES

1,50, Siglo XX; 2,15, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,30, Vamos a la mesa; 3,40, España al día; 3,50, Novela; 4,00, V Juegos Mediterráneos; 6,30, Antena infantil; 7,30, Campo y ciudad; 7,50, La pesca; 8,00, Mis hombres y yo; 8,20, Dibujos animados; 8,30, Por tierra, mar y aire; 9,00, Encuesta; 9,30, Telediario; 10,00, El túnel del tiempo; 11,00, Conozca usted España, Salamanca; 11,30, Ballet de la Opera de Praga; 00,00, Telediario y El alma se serena.

#### VIERNES

1,50, Puntos del globo; 2,15, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,30, V Juegos Mediterráneos; 5,30, Novela; 7,00, Los Picapiedras; 7,30, Los libros; 7,50, La mar, ese mundo maravilloso; 8,20, Dibujos animados; 8,30, Misterios al descubierto; 9,00, El honorable cascarrabias; 9,30, Telediario; 10,00, Documental; 10,30, Tele-ritmo; 11,00, El agente de C.I.P.O.L.; 00,00, Telediario y El alma se serena.

### SABADO

1,50, Musical; 2,45, El teatro; 3,00, Telediario; 3,20, Vamos a la mesa; 3,30, Fin de semana; 4,15, Edición especial; 4,30, El virginiano; 6,00, Francis y las fieras; 6,25, 13 por 18; 6,50, Lolek y bole; 7,00, Biblioteca joven; 7,30, En directo, boxeo; 9,00, Cuentos y combates; 9,15, Telecrónica; 9,30, Telediario; 10,15, Los encuentros; 10,45, Noche del sábado, con las actuaciones de Trio Siboney, Carmen Yuri, La niña de Antequera, Los Rivero, María Rosa e Imperio de Triana; 00,00, El Fugitivo; 1,00, Telediario y El alma se serena.

### DOMINGO

9,00, V Juegos Mediterráneos; 10,15, Buenos días, con Santa Misa; 11,35, Concierto, Certamen Internacional de bandas de música; 12,15, V Juegos Mediterráneos; 2,00, Club Mediodía; 2,25, El día del Señor; 2,50, Perfil de la semana; 3,00, Telediario; 3,20, Suplemento semanal; 3,30, Los Monroe; 4,30, Escala en Hi-Fi, e Información deportiva; 5,50, Dibujos animados; 6,00, Día de fiesta e Información deportiva; 7,00, V Juegos Mediterráneos; 8,00, Sesión de tarde, «El eco de Diana»; 9,00, Luna llena; 9,30, Telediario; 10,00, Concurso permanente de guiones; 11,00, Misión imposible; 00,00, Telediario y Nocturno del domingo.

### SEGUNDA CADENA

#### LUNES

9,00, Mister Magoo; 9,30, Aquí España; 10,00, Telediario; 10,20, Gama 67, Bios-

son Dearie; 10,50, Hitchcock, «Espera mortal».

#### MARTES

9,00, El mundo del deporte; 9,30, Telediario; 9,50, Silencio, por favor; 10,20, Fiesta, Santillana del Mar; 11,20, El inspector Leclero.

#### MIERCOLES

9,00, A todo gas; 9,30, Telediario; 9,50, El mundo, mañana; 10,20, El agente Burke; 11,20, Música en la intimidad.

#### JUEVES

9,00, El mundo del deporte; 9,15, Documento; 9,30, Telediario; 9,50, Autores invitados, «Ella y él», de Guillermo Díaz Plaja; 10,20, Ateneo; 10,50, Pasiones en conflicto.

#### VIERNES

9,00, El mundo del deporte; 9,30, Telediario; 9,50, Enviado especial; 10,20, Teatro de siempre, «Marta la piadosa», de Tirso de Molina.

#### SABADO

9,00, Wendy y yo; 9,30, Telediario; 9,50, Luces en la noche, orquesta Sakamoto; 10,30, Cine-Club, «Maridos ciegos»; 00,00, Doce cuentos y una pesadilla.

#### DOMINGO

7,00, Pantalla grande; 7,30, A vista de pájaro; 8,30, Comedia de humor, «El avator», de Molière; 9,30, Telediario; 9,50, Luz, verde; 10,20, El museo de cera; 11,20, Concierto, «Confidencias de una guitarra».

## Mañana, con el encuentro Real Avila-C. D. Toledo inauguración de temporada en San Antonio

El equipo abulense formará así:

**Peña**  
Guerra Lafuente Miguel Angel  
Hidalgo Pozo  
Aranda, Méndez, Alarcón, José, Nacho

### Existe gran expectación por este interesante primer partido

Ha sonado la hora de la verdad. Mañana, en San Antonio, a las cinco menos cuarto de la tarde, dará comienzo la temporada oficial en nuestro estadio municipal de San Antonio. Un encuentro lleno de interés se ofrece a la afición abulense; el Toledo frente al Real Avila.

Se ha dicho que el primer equipo toledano estará entre los primeros clasificados cuando finalice esta temporada, difícil para todos los equipos. Pensamos que es pronto para opinar tan optimistamente, aunque conocemos que el Toledo ha logrado una aceptable plantilla, con más fuerza en su vanguardia —en la que cuenta con hombres de reconocida clase, como Angelito, López Rico, Palacios, Polo y Echave—, que en las líneas retrasadas, particularmente por lo que se refiere al hombre que se ha de colocar bajo los palos, ya que no «funcionó» muy bien el meta Cappa en el encuentro amistoso frente al «coco» del Grupo XV, Getafe. Luego, otro meta, Pelle por cumplir el servicio militar no puede alinearse... Parece que la solución será el gran portero León.

De todas formas ya sabemos que el Toledo es siempre conjunto respetable y lo será también en esta temporada. No importa que haya hecho malos, o no buenos, resultados en los amistosos de comienzo de temporada. Eso le pasa a cualquiera. Mañana saldrá a San Antonio a disputar con todo interés los puntos en litigio; que esta temporada cada encuen-

tro va a ser una final. Y no es frase nuestra.

Hasta aquí hemos «calificado» al Toledo; ahora nos toca hacer lo mismo del Avila. Creemos, y que tengamos la suerte de acertar, que esta temporada se ha conseguido una plantilla en la que si no hay grandes figuras —que esto es casi imposible en la Tercera, ya que faltan medios económicos para contratarlas— hay hombres con buen fútbol y con gran ilusión por defender los colores del club y con ganas de demostrar —esto es humano y digno de aplauso— que pueden, con el paso del tiempo, formar en equipos de superior categoría. Y, sobre todo, tenemos la idea de que todos estos muchachos —hay que contar que quedaron varios de la anterior temporada— son disciplinados, buenos deportistas y dispuestos a entregarse sin reservas en cada momento.

Total, que entre estos dos equipos nos ofrecerán mañana un choque lleno de interés, que deseamos sirva para que el Avila se anote los dos primeros puntos de la temporada.

No queremos que se nos tache de pesados; hay que tratar de perdonar los defectos en que puedan incurrir nuestros jugadores y hay que animar constantemente. ¡Que sea verdad aquello del «jugador número 12»! Esto ya lo saben todos los aficionados y lo llevarán a cabo.

En este primer encuentro, si no hay variaciones en la alineación que ofrecemos en los titulares veremos al abulense Nacho que por fin, después de la laboriosa gestión

del equipo directivo del Avila, ha quedado vinculado al equipo por esta temporada. Al que no veremos, al menos en esta primera jornada, es a Adrián; parece que la directiva recabó la correspondiente autorización que concedió el Atlético de Madrid, al que pertenece; parece que en principio hubo acuerdo entre jugador y Club, pero luego, Adrián, en alguna más de sus genialidades, ha fallado en dos o tres ocasiones en que le citó la directiva. ¡Lástima, porque Adrián puede ser valioso al equipo, aunque nada ocurra si no juega en él!

Finalmente, al recordar que el partido es por la tarde, a las cinco menos cuarto, queremos hacer constar, así nos lo pidió la Directiva del Avila, que se hicieron gestiones para tratar de jugar por la mañana, pero no hubo acuerdo con la empresa taurina y el Avila no podía aumentar sus gastos al tener que traer a los jugadores por la mañana, como igualmente habían indicado los toledanos al comunicarnos la posibilidad de cambio de hora. En fin, que pudiéramos haber acudido a las dos cosas y así lo intentó el Avila, en beneficio de sus asociados y seguidores, pero que hemos de inclinarnos por una.

J. GOAL.

## Golden Gates Gales-Real Avila, en el estadio de San Antonio

### Es fácil que el partido se celebre en las fiestas de Santa Teresa

Actualmente se realizan las oportunas gestiones con Puskas, entrenador del equipo de San Francisco (California)

Hace unos días era un rumor y ahora empieza a ser algo más, una noticia que tal vez pronto pueda confirmarse plenamente. Se trata de que en el estadio de San Antonio jugará contra el Avila uno de los equipos que este año tomarán parte en la liga americana de fútbol, concretamente el Golden Gates Gales representativo de San Francisco (California) y del que es entrenador el ex-madridista Puskas.

La liga americana no comenzará hasta el mes de febrero y mientras tanto los equipos estadounidenses proyectan hacer giras por diversos países, de Europa principalmente, con el fin de ponerse a punto y ver el juego de los clubs europeos. Aprovechando esta circunstancia, el presidente del Avila, don Agustín Sánchez y el socio don Francisco Costas, han entrado en contacto con «Pancho» Puskas con el fin de llegar a un acuerdo para que el equipo estadounidense actué en Avila el día del Pilar, con motivo de las fiestas de Santa Teresa.

Al realizar estas gestiones, el Avila pretende ofrecer a los aficionados abulenses, a sus socios en especial, no sólo un espectáculo de gran categoría, sino la posibilidad de ser unos de los primeros en presenciar la actuación de uno de los recién formados equipos de fútbol de los Estados Unidos que

por primera vez este año van a tener una competición oficial.

Si la noticia llega a confirmarse, y se espera que así ocurra, no cabe duda de que constituirá uno de los principales atractivos de las fiestas de Santa Teresa, incluso para los menos aficionados al fútbol.

## ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—SE VENDE CAMION STEIR. BUEN USO. TEL. 21 14 50.

Razón: Alberto Blázquez. Pie-

—VENDO: Libre piso nuevo 120 metros, garaje y patio con 307. Razón en el mismo. Virgen de Covadonga, 14.

—Vendo ó alquiler piso a estrenar en Avda. José Antonio. drahit. Teléfono 21 11 60. Avila.

—SE VENDE solar 1.000 m<sup>2</sup> en sitio céntrico, o se cambia por locales o naves comerciales. Razón: Gestoria Velasco. Teléfono 211321. Avila.

### TRABAJO

—Necesitase sirvienta, puede dormir en su casa. Tel. 211557.

—Necesitamos señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montera, 32. Madrid (3.748).

—Se necesita cocinero o cocinera. Razón: Colegio Diocesano. Avila.

—Se necesita chica servicio. Para atender matrimonio en Avila. Buen sueldo. Avenida José Antonio, 5 - 1.º.

### ALQUILERES

—Necesito piso sin amueblar. Preferencia con calefacción. Avisar al teléfono 211361.

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso amueblado temporada de invierno. Buen sitio. Razón: Sr. Mayorga. San Pedro del Barco, 2. Teléfono 212205.

—VIAJES VELASCO; Autocares propios para bodas, excursiones, viajes colectivos. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso a estrenar. Razón: Teléfono 211170. Avila

—Necesito piso, calefacción central, en alquiler. Teléfono 212333.

### VIARIOS

—TERNEROS; criadlos (sin leche) con «Papilla Lechal». Gregorio Sáez. Almacén del Rastro.

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL le enseñará a conducir con seguridad. San Segundo, 13. Tf. 21 24 20. Avila.

—EN EL ACTO reproducción de toda clase de documentos y escritos. XERO-COPIAS. GESTORIA VELASCO. Avila.

CONDUCTOR: En todos los países la regla de oro es: circule por la derecha.

## Plaza de Toros de AVILA

Empresa Juan A. Muriel

Mañana día 10 de Septiembre de 1967

Grandiosa novillada con picadores

6 bravos novillos de don Lisardo Sánchez, de Salamanca

ESPADAS

José Luis de la Casa

que próximamente tomará la alternativa

Juan Antonio Alcoba «Macareno»

que tan grandes éxitos ha obtenido en esta plaza

Rafael Poyato

triunfador de la novillada del pasado 25 de julio

La novillada empezará a las 5 de la tarde

PRECIOS POPULARES

## Mañana segunda etapa de la carrera ciclista para juveniles

Se corre mañana domingo la segunda etapa de la carrera ciclista para juveniles que han organizado la Federación Abulense de Ciclismo y la Obra Sindical de Educación y Descanso. Los corredores cubrirán sesenta

y cuatro kilómetros, entre Avila, Pajares de Adája y regreso. La salida se dará a las once y media de la mañana en el Paseo del Rastro, y se tiene prevista la llegada para la una y media de la tarde en el mismo lugar.

## Talleres «ALONSO»

San Justo 25 y 27 - Teléfono 5448

Les invita a visitar sus STAND n.º 31, 32, 34 y 35, en la 3.ª Feria Monográfica Nacional de SALAMANCA, durante los días del 11 al 24 de Septiembre

## ALGUNAS DE LAS MAQUINAS QUE PODRAN VER EN LA EXPOSICION

Máquinas ensanchadoras de calzados, varios usos. Máquinas de coser doble pespunte de 3.000 a 5.000 p. m. Máquinas dar pegamentos, superficies planas y rebajadas. Máquinas de coser y bordar automáticas. Tijeras eléctricas para cortar tejidos. Máquinas de ojalar, sastrería, camisería, géneros de punto. Máquina de doble y triple arrastres para marroquinería. Máquinas de rebajar, piel, plástico, etc. Máquinas de subir puntos a las medias. Máquinas de pegar botones. Máquinas pesadas para Maletas, Lonas, Guarnicioneros, Tapicería, etc. Bancos y motores de finisaje para zapatería, etc. Motores para todas las máquinas de coser. Máquinas de puntada invisible, picar soiapas, cuellos, liguetas, bajos, etc. Muebles cerrados lujos todos los modelos máquinas coser. Máquinas de volver cantos, hilvanar. Máquinas de cerrar sacos llenos. Accesorios en general todas las marcas. Máquinas de rematar 3 y 5 Hilos. Máquinas de pasar hilos flojos. Planchas prensas con vapor y aspiración, sastrería, confecionistas, etc.

# MADRID, BARRIO ABULENSE

MADRID (Servicio especial).—No hay que asustarse. Lo que sucede es que las cosas están volviendo a su sitio habitual; esos 70.000 coches que entran diariamente en Madrid, según informa "Ya", desde el 30 de agosto, estaban antes. Esos automóviles y sus ocupantes estuvieron en la ciudad antes de que el sol y el calor huyeran a mejores lugares. No hay que asustarse, una mirada práctica le aconsejará que la cosa no tiene remedio, y entonces para qué sufrir.

Tampoco debe alarmarse cuando lea que, en los seis primeros días de septiembre, aterrizaron en Barajas 32.000 españoles que venían dispuestos a quedarse en el crisol de la nación.

La metáfora es bonita, pero lo del crisol se queda corto. Madrid más que un crisol es un colador, por aquello de los agujeros. Las encantadoras calles recién asfaltadas, de la noche a la mañana presentan unos agujeros profundos y oscuros que acechan a los ingenuos automovilistas. Los aficionados a las pruebas de habilidad en coches deben estar encantados porque las calles son verdaderas pistas de obstáculos con real riesgo de la vida. Se pueden considerar como un verdadero aliciente para los amigos de la aventura y del peligro. Ahora bien, estos suelen ser un grupo muy reducido frente a los amantes de la seguridad, orden y tranquilidad, por lo que me atrevería a decir que los responsables de esos obstáculos no gozan del fervor popular.

Y como los que van llegando, los que estamos, y los que se disponen a venir querrán hacer uso del don de la palabra —atributo del ser humano— se instalan diariamente en la capital 170 teléfonos. Hoy en día un hombre de cultura ciudadana, debe tener entre sus habilidades la de hablar bien por teléfono, lo que, desde luego, no es tan fácil, las palabras se prodigan generosamente sin tener apenas un poco de significado.

Mañana domingo se inician los conciertos al aire libre, en El Retiro. A las 11,45 la Banda Municipal, luchando contra el viento fresco del Norte, intentará recolectar madrileños, de los que no gustan de las pruebas de habilidad en las calles.

El lunes, por si fuéramos pocos, se reunirán en Madrid 1.000 médicos de 59 países, en la XXI Asamblea de la Asociación Médica Mundial.

Elena MARTÍ.

## Cuerpo a cuerpo en el delta del Mekong

54 guerrilleros muertos

SAIGON, 9.—Soldados survietnamitas dieron ayer muerte a 54 guerrilleros del vietcong en un combate cuerpo a cuerpo que ha tenido siete horas de duración en las proximidades del delta de Mekong.

Un portavoz del gobierno dice que los soldados sufrieron solamente ligeras bajas que terminó al mediodía cuando los guerrilleros se retiraron.

La acción de las fuerzas del sur se produjo después de una semana de duros combates en la zona norte donde los soldados de la Infantería de Marina de los Estados Unidos tuvieron 114 bajas mientras que los vietnamitas del norte tuvieron 396 muertos en las dos batallas más importantes.

En tres choques registrados en la zona desmilitarizada los americanos tuvieron ayer 20 muertos y 114 heridos.

Un portavoz de los Estados Unidos dijo que los soldados norteamericanos causaron 92 muertos en las filas norvietnamitas cuando un convoy estadounidense fue sorprendido en una emboscada ayer. Cinco americanos resultaron muertos y 65 heridos antes de que los atacantes se retirasen.

## Vendo parcelas

EN MOMBELTRAN PARA TRATAR CON JULIO GONZALEZ. ZONA RESIDENCIAL, AGUA, LUZ. PAISAJE INCOMPARABLE. CARRETERA AVILA-ARENAS DE SAN PEDRO.

## Se hunde en un río un autobús con 14 viajeros

### Van rescatados 9 cadáveres

TEPEJI DEL RIO, (Queretaro-Méjico), 9.—Hasta ahora han sido rescatados nueve cadáveres de los pasajeros de un autobús de la línea "Estrella blanca", que cayó anoche, por la poca visibilidad al río Tepeji, y del que sólo pudieron salvarse cuatro personas.

Hombres ranas de la Cruz Roja han rescatado los cuerpos según dijo un portavoz de la policía federal, no eran menos de 18 las personas que viajaban a bordo del autobús, ya que un buzo rescató del autobús, sumergido a diez metros de profundidad, la lista de pasajeros.

Uno de los cadáveres rescatados pertenece al chófer del vehículo José Guadalupe Mar-

Suscríbase a  
**El Diario de Avila**

## El Supermercado «MODERNO» de Vallespín, 25 y Supermercado de Navalunga, Calle Luis Valero Bermejo s/n.

anuncian a su distinguida clientela que ya disponen de sus productos exclusivos, elaboración nueva cosecha de NAVALUNGA y ponen a su alcance los artículos del día según detalle:

|   |      |                |           |       |
|---|------|----------------|-----------|-------|
| Melocotón en almibar (b/ 1/2 kilo) .....      | 12,— | Ptas. U. Lunes | 11,—      | P. U. |
| Pisto manchego (b/1/2 K.)                     | 10,— | " "            | Martes    | 9,—   |
| Tomate al natural (San Marzano, 1/2 kilo) ... | 6,—  | " "            | Miércoles | 5,50  |
| Tomate al natural. (Pera-Roma, 1/2 kilo) ...  | 5,50 | " "            | Jueves    | 5,—   |
| Guisantes al natural (1/4 kilo) ...           | 6,—  | " "            | Viernes   | 5,—   |
| Alcachofas (Carne, 1/2 K.)                    | 10,— | " "            | Sábado    | 8,—   |
| Alcachofas (entera, 1/2 kilo) extra ...       | 16,— | " "            | Sábado    | 14,—  |

Representante para Avila Capital y su provincia Sr. Jiménez, con domicilio en Supermercado Navalunga

# Actualidad gráfica

Los estudiantes griegos no conformes con las detenciones de la Junta Militar que gobierna Grecia han decidido manifestar su protesta no sólo con el tradicional sistema de los desfiles con carteles alusivos a su descontento, sino de un modo más original, civilizada e inteligente y es bailando la danza del sirtaki al compás de la música del compositor Mikis Theodorakis, autor de la música de "Zorba, el Griego" y uno de los personajes detenidos.



## Espía soviético detenido en Johannesburgo

### SE LE OCUPARON DOCUMENTOS Y EQUIPO

PRETORIA, 9.—Un espía soviético convicto y confeso, que usaba nombre supuesto haciéndose pasar por súbdito canadiense, ha sido detenido en Johannesburgo, según ha declarado hoy el jefe de la policía de seguridad del estado de Africa del Sur.

El general H. J. Van Den Bergh, ha declarado que el individuo detenido se hacía llamar Edmund Trinka, cuando fue detenido por las autoridades, se le ocuparon documentos y equipo de espía profesional en sus habitaciones.

Esta es la primera vez que un supuesto espía soviético es

detenido en Africa del Sur. El primer ministro sudafricano, John Vorster, fue el que dió la

## Navarro

Nuevamente en Avila. Acuchillado y Barnizado de pisos y colocación de pisos de Porguet. Avisos: Hotel Continental.

noticia, pero sin dar más detalles.

Más tarde se ha sabido que Trinka confesó detalles de su misión y que ha viajado por 23 países de los cinco continentes.

"Tenemos pruebas de que el detenido usaba pasaportes falsos y que entró en esta república para dedicarse a actividades subversivas, así como para comerciar ilegalmente con divisas" ha declarado el general Van Den Bergh.

Ante la policía que le interrogó el espía dijo llamarse Yuri Nicolayevich Loginov, y que nació en Moscú en 1933. (Efe-Reuter).

El tráfico necesita atención y responsabilidad, no lo olvide, conductor: circule por la derecha.

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Fundada en 1864  
LE OFRECE:

PRESTIGIO EFICACIA



GARANTIA ACTIVIDAD

Medalla de oro al mérito en el Seguro

Subdirector en AVILA

José López Muñoz

Lope Núñez, 4 - Telf. 21 11 96

Un siglo de Experiencia Aseguradora

## EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXVIII - Número 21.94  
Editorial Católica Abulense  
Director: Juan Grande Martí  
Redacción, Administración y Telégrafos: Plaza Santa Teresa, 1  
Teléfonos, 211024 - 211641.

## Firestone



—Señora, la sección de sombreros está en la planta baja; esta es la de pantallas...

NEUMATICOS RECAMBIO Firestone  
García & San Frutos, S. L.